

Československý film -
Požičovňa filmov - distr. odbor
Bratislava, ul.ČA-28.

DISTRIBUČNÝ LIST Č. 110/65

Dátum premiéry : 16.7.65

C u d z í m v s t u p z a k á z a n ý

Sovietska filmová veselohra

Produkcia a číslo : SSSR 1868 Kópie 35mm kl. od 16.7.65

Metráž : 2.002m 16mm - neskôršie

čiernobiely
slov. verzia

Druh : zábavný

Mládeži : prístupný

Vstupné : normálne

Film nie je povolený premietat
na rozšírenú premietaciu plochu

Pripojený krátky film : Šesť otázok pre Jana Wericha - ČSSR
čb., 412m
Mladosť sa pýta - Werich odpovedá.

Sovietsky film "Cudzím vstup zakázaný" je satirou na vychováva-
teľov, ktorí plnia predpisy a smernice, ale ktorým chýba to hlavné
- ľudský vzťah k deťom.

Autori filmu :

Scenár : Semjon Lungin, Ilja Nusikov Kamera : Anatolij Kuznecov

Réžia : Elem Klimov

Hudba : M.Tariverdijev,
I.Jakušenko

Hrajú : Jevgenij Jevstignejev, Arina Alejnikovová, Lidia Smirnovová,
Ilja Rutberg, Vita Kosych a ďalší

./.

 SLOVENSKÝ
FILMOVÝ ÚSTAV
SLOVAK FILM
INSTITUTE

Stručný obsah :

Sovietska filmová veselohra /pôvodný názov Buďte vítáni, alebo Cudzím vstup zakázaný/ je film pre dospelých, ktorí boli deťmi a pre deti, z ktorých raz budú dospelí. Dej sa odohráva v pionierskom tábore umiestnenom na brehu rieky. Skutočne ide o svojrázny tábor. Jeho veliteľ Dynin, ktorého snahou je vychovať čo najvzornejšie deti - pracuje hlavne názornými prostriedkami. Všade okolo sú rozmiestnené tabuľky a nápisy : Nevstupujte, -Nezahrávajte si s riekou ... takmer všetko je zakázané a len málo vecí je deťom povolené.

Film je kritickým pohľadom s podnetným satirickým ostrím. Autori si vzali na mušku nesprávne metódy výchovy, vedenie detí, vplyv fráz a "dospelých metód" na mladý organizmus. Divák je svedkom viacerých smiešnych scénok, v ktorých zažiarí v celej hĺbke tuposť byrokratického vedúceho tábora, nad ktorým vždy zvíťazí detská solidarita, zdravý rozum a zmysel pre humor.

Reklamný materiál :

Fotografie, plagát A/1, A/3, diapozitív - budú zaslané krajom.

Maďarský preklad názvu filmu : Idegenek tilos a bemenet.

J.Lubina, v.r.

M.Zemanik, v.r.

Bratislava, dňa 14.6.1965.